

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO DOLNÝ KUBÍN	
Číslo spisu: 34/16	Dužio dňa: 18. 5. 2016
Registratúrny znak:	Znak hodnoly: Lehota uloženia:
Príchy:	Vydavateľ: J. GREŠŠOVÁ

Číslo zmluvy:

Výkon 05/02

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

1. Národné osvetové centrum

Sídlo: Námestie SNP č. 12, 812 34 Bratislava
 Štatutárny orgán: PhDr. Jana Kresáková, generálna riaditeľka
 IČO: 00164615
 DIČ: 2020829888
 IČ DPH: SK2020829888
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 Číslo účtu: SK 63 8180 0000 0070 0006 9325
 Právna forma: : príspevková organizácia Ministerstva kultúry
 Slovenskej republiky, pôsobiaca na základe
 Zriaďovacej listiny, vydanéj Ministerstvom kultúry
 SR MK-3852/2008-10/15243

(ďalej len „NOC“)

a

2. MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO

Sídlo: Námestie slobody 1269/3, 026 01 Dolný Kubín
 Štatutárne zastúpenie: Mgr. Jana Greššová, riaditeľka
 IČO: 00355046
 DIČ: 2020561994
 IČ DPH: SK 2020561994
 Bankové spojenie: VÚB, a.s.
 Číslo účtu: SK06 0200 0000 0000 0043 3332
 Právna forma: príspevková organizácia mesta Dolný Kubín,
 pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydanéj
 mestom Dolný Kubín dňa 1.1.1991

(ďalej len „MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Preambula

1. NOC vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky uvedené v tejto zmluve, je oprávnené túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky.
2. MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky uvedené v tejto zmluve a je oprávnené túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán spolupracovať vo vymedzenom rozsahu pri príprave a realizovaní celoštátneho kola 62. ročníka celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky v umeleckom prednese poézie a prózy, v tvorbe recitačných kolektívov a divadiel poézie detí, mládeže a dospelých (ďalej len „celoslovenské kolo súťaže“ alebo „podujatie“) – **62. Hviezdoslavov Kubín** (ďalej len „súťaž“), ktorý sa

- uskutoční v termíne od 22. 06. 2016 do 25. 06. 2016 v MESTSKOM KULTÚRNOM STREDISKU v Dolnom Kubíne.
2. Vyhlasovateľom súťaže je NOC, usporiadateľmi podujatia sú NOC a MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1.1 NOC je povinné:

- a) Zabezpečiť výber recitátorov a súborov z krajských súťažných prehliadok na podujatie.
- b) Zostaviť program podujatia.
- c) Spolupracovať s ostatnými spoluorganizátormi na príprave organizácie podujatia.
- d) Zriadiť a vymenovať členov odborných porôt a ich prostredníctvom zabezpečiť a zrealizovať odborné zhodnotenie vystúpení recitátorov a kolektívov.
- e) Zostaviť a pripraviť do tlače informačný bulletin a propagačné materiály podujatia.
- f) Odborne zabezpečiť réžie programov a redakcie INFA podujatia (ďalej len „redakcia INFA“).
- g) Vyhotoviť protokoly odborných porôt z vyhodnotení finálových kôl súťaže, poskytnúť ich spoluorganizátorom; výsledky súťaže a udelené ceny zverejniť na webovom sídle NOC.
- h) Zabezpečiť medializáciu podujatia vo vybraných elektronických a printových médiách s celoštátnou pôsobnosťou (RTVS a i).
- i) Spracovať dokumentáciu a vyhodnotenie podujatia.
- j) Zabezpečiť spoluprácu účastníkov podujatia.
- k) V propagačných materiáloch podujatia uviesť logo MESTSKÉHO KULTÚRNEHO STREDISKA.
- l) Najneskôr do 15. 5. 2016 dodať MESTSKÉMU KULTÚRNEMU STREDISKU logo NOC v elektronickej forme vo formáte pdf a eps

- 1.2 NOC poskytne MESTSKÉMU KULTÚRNEMU STREDISKU finančný príspevok podľa čl. III tejto zmluvy.

2. MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO je povinné:

- a) Pripraviť a ekonomicky realizovať grant podujatia.
- b) Organizačne, technicky a personálne zabezpečiť podujatie po vzájomnej dohode s NOC.
- c) V propagačných materiáloch podujatia uviesť logo NOC.
- d) Zabezpečiť tlač propagačných materiálov (pozdvánku, plagát, bulletin) a propagáciu podujatia a uhradiť náklady s tým spojené podľa možností z pridelených dotácií na podujatie.
- e) Zabezpečiť ubytovanie, dopravu a stravovanie účastníkov, členov odborných porôt, lektorov detského prednesu a uhradiť náklady s tým spojené podľa možností z pridelených dotácií na podujatie.
- f) Bezplatne poskytnúť priestory MESTSKÉHO KULTÚRNEHO STREDISKA a zabezpečiť prípadné ďalšie potrebné priestory na realizáciu podujatia, činnosť informačného strediska, odborných porôt, redakcie INFO
- g) Zabezpečiť ceny pre účastníkov celoslovenského kola súťaže od spoluorganizátorov.
- h) Zabezpečiť medializáciu podujatia v miestnych a regionálnych médiách.
- i) Zabezpečiť dokumentáciu podujatia (propagačné materiály, fotodokumentácia a audiovizuálny záznam podujatia na DVD) a poskytnúť ju NOC v dvoch vyhotoveniach najneskôr do 31. 8. 2016.
- j) Použiť finančný príspevok NOC v súlade s čl. III bod 1. tejto zmluvy, uzatvoriť s členmi odborných porôt, lektormi, redaktormi, režisérmi a výkonnými umelcami v komponovaných programoch podujatia autorské zmluvy podľa návrhu a podkladov NOC.

- k) Uhradiť účastníkom podujatia preukázané cestovné výdavky v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov a odmeny členom odbornej poroty, lektorom detského prednesu a redaktorom podujatia podľa možností z pridelených dotácií na podujatie.
- l) Najneskôr do 15. 5. 2016 poskytnúť NOC logo MESTSKÉHO KULTÚRNEHO STREDISKA v elektronickej forme vo formáte pdf a eps.
3. Zmluvné strany sú povinné informovať sa na požiadanie o stave prípravy podujatia.

4. Osobami zodpovednými za plnenie tejto zmluvy sú: za NOC Mgr. Jaroslava Čajková, 02/20471 249 jaroslava.cajkova@nocka.sk, za MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO: Mgr. Jana Greššová, 043/5862269, riaditel@mksdk.sk.

Článok III Finančné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že:
- 1.1 NOC poskytne **MESTSKÉMU KULTÚRNEMU STREDISKU** finančný príspevok v celkovej výške 3 700 €, slovom: tritisíc sedemsto eur **na pokrytie časti nákladov na odmeny členom odborných porôt, lektorom detského prednesu, redaktorom INFO, režisérom a moderátorom komponovaných programov.**
- 1.2 **MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO** uhradí:
- ostatnú časť nákladov podľa bodu 1.1 tohto článku zmluvy,
 - ostatné náklady podľa čl. II, bod 2. tejto zmluvy z dotácií Fondu pre umenie, Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR, Žilinského samosprávneho kraja, Mestského úradu Dolný Kubín a ďalších inštitúcií.
2. NOC poukáže **MESTSKÉMU KULTÚRNEMU STREDISKU** príspevok podľa bodu 1.1 tohto článku zmluvy na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy najneskôr do 15. 6. 2016.
3. **MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO** je povinné najneskôr do 30 dní po skončení podujatia predložiť NOC písomné vyúčtovanie príspevku podľa bodu 1.1 v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade účtovných dokladov a propagačné materiály súvisiace s podujatím.
4. V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je **MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO** povinné vrátiť NOC nevyčerpanú časť príspevku na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 20 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

Článok IV Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 8. 2016.
2. Platnosť zmluvy skončí: uplynutím doby podľa bodu 1. tohto článku zmluvy, písomnou dohodou alebo písomným odstúpením od zmluvy.
3. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností.
- Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy, ktoré ohrozí konanie podujatia.
- Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa nepovažuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy, ak povinná zmluvná strana urobí nápravu v dodatočnej lehote nie kratšej ako 3 dni, ktorú jej poskytne oprávnená zmluvná strana v písomnom oznámení.
- Oprávnená zmluvná strana je povinná v písomnom oznámení o odstúpení od zmluvy špecifikovať porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva.
- Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej vznikla dôvodom odstúpenia od zmluvy. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.

V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany najneskôr do 14 dní dohodnú na finančnom vyrovnaní.

4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvného partnera.
V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy vyžadujú formu písomného očíslovaného dodatku a súhlas zmluvných strán. Dodatok sa stáva súčasťou tejto zmluvy.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluva obsahuje štyri (4) strany a je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva (2).
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená za nevýhodných podmienok, nebola uzatvorená v tiesni a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.